

**June 15, 1962**

**Letter to Minister of Interior Lubomír Štrouga,  
'Jaroslav Mercl - Proposal to Send Him to British  
Guiana'**

**Citation:**

"Letter to Minister of Interior Lubomír Štrouga, 'Jaroslav Mercl - Proposal to Send Him to British Guiana'", June 15, 1962, Wilson Center Digital Archive, Archiv bezpečnostních složek (ABS), fond I. správy SNB - operativní svazky, reg. č. 11667, č.j. A/1-00243/21-62, 15. června 1962. Obtained and translated for CWIHP by Robert Waters and Jan Koura. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121112>

**Summary:**

A letter sent on behalf of the Head of 1st Directorate of the Ministry of the Interior regarding a proposal to send Jaroslav Mercl to British Guiana to make a confidential probe "of a political character, including the preparation for the opening of diplomatic relations between both countries after British Guiana gains independence."

**Original Language:**

Czech

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

118

I. správa ministerstva vnitra

Praha 15. června 1962

Č.j.: A/1-00243/21-62

PŘÍSNĚ TAJNĚ

Souhlasím:

.....

Ministr vnitra

s. Lubomír Štrougal

Věc: Npor. *Gerardo Merel* ..... - návrh na vyslání  
do Britské Guayany k provedení důvěrné sondáže.

Vážený soudruhu ministře,

dne 18. června t.r. odjíždí do Britské Guayany čtyřčlenná delegace, složená z pracovníků podniků našeho zahraničního obchodu s cílem navázat prvé hospodářské a obchodní kontakty s vládou a hospodářskými institucemi Britské Guayany. Delegace odjíždí na přímou žádost a zájem ministerského předsedy Britské Guayany dr. JAGANA, který z politických příčin usiluje o navázání zatím hospodářské spolupráce se zeměmi socialistického tábora, zejména s ČSSR.

Naše rozvědka má možnost využít pobytu této naší obchodní delegace v Britské Guayaně k provedení důvěrných sondáží politického rázu, včetně otázky přípravy pozdějšího případného navázání diplomatických styků mezi oběma zeměmi po vyhlášení nezávislosti Britské Guayany, k němuž má dojít ještě letos.

1567

119

- 2 -

Navrhuji, soudruhu ministře, vyslat v rámci této delegace příslušníka I. správy MV s. npor. <sup>Baroslav</sup>.....  
<sup>Mercia</sup>....., který působí ve vyšší funkci v podniku zahraničního obchodu OMNIA. Jde o zkušeného pracovníka, který působil v USA a na residentuře v Kanadě jako obchodní přídělnec.

S. npor. <sup>Marel</sup>..... provede jako vedoucí delegace kontakt přímým ministerského předsedy dr. JAGANA a projedná s ním všechny otázky našeho zájmu. K uskutečnění kontaktu využije doporučujícího dopisu blízkého JAGANOVÁ osobního přítele Rudolpha Davida, který z pověření dr. JAGANA je v současné době na odborném studiu v ČSSR a náš 2. odbor je s ním ve styku. <sup>R. David</sup>..... má být po dosažení nezávislosti jmenován do některé z vysokých vládních funkcí a podle sdělení paní JAGANOVÉ, která s <sup>Davidem</sup>..... hovořila letos na jaře v Praze, počítá se s ním na funkci ministra výchovy. <sup>R. David</sup>..... nám přislíbil jskoukoliv pomoc.

Zájem dr. JAGANA o vážná jednání s představiteli ČSSR máme rovněž ověřen od důvěrného styku residentury v Mexiku ALONSA, kterého jsme do Britské Guayany za dr. JAGANEM vyslali. Dr. JAGAN dokonce ALONSA požádal, zde nemá možnost zprostředkovat uskutečnění takových jednání. Totéž nám sdělil náš telespolupracovník z residentury v Rio de Janeiro KÁJA, který počátkem letošního roku prováděl v Britské Guayaně první sondáž.

Náčelník kubánské rozvědky nám oznámil, že ministerský předseda Kuby Fidel CASTRO doporučil paní JAGANOVÉ, aby její manžel, zejména ve speciálních otázkách /narř. potřeba zbraní/,

120

- 3 -

se obrátil s důvěrou na Českoslováky. Přitom jí symbolicky přečel pistolí čs. výroby.

Vyslání našeho orgána do Britské Guayany v rámci naší obchodní delegace bylo předběžně projednáno s pracovníkem sekretariátu ministra zahraničního obchodu s. Antonínem Novotným, který naší aktivní pomoc čs. zahraničnímu obchodu v této části Latinské Ameriky vítá a přislíbil zařadit zařazení našeho orgána do této delegace a informovat ministra zahraničního obchodu s. Krajčíře.

S. npor. .... *Menek* odletí asi 25.6.1962 na služební pes jako ostatní čtyři členové delegace a zdrží se v zahraničí 10-15 dní. Výdaje hradí MZO. Z našeho fondu bude hrazen pouze operativní rosvědný styk a činnost na místě.

Žádám, soudruhu ministre, o schválení tohoto návrhu.

Náčelník I. správy MV:  
v zast. mjr. P ř a ž s k ý

Vyhotoveno: 2x

originál - s. ministr,

kopie ve svazku č. 0762

Zrušen stupeň utajení (s. 157 odst. 3) zák. 37/1961 Sb. podle ARCHIV BEZPEČNOSTNÍHO VÝZKUMU

1st Directorate (Intelligence) Prague, 15 June 1962  
č.j.: A/1-00243/21-62 (Top secret)

Minister of the Interior  
s. [comrade] Lubomír Štrougal

Re: Jaroslav Mercl - proposal to send him to British Guiana to make a confidential probe

Dear comrade Minister,

On 18 June of this year the four man delegation consisting of staff of our foreign trade enterprises is leaving to British Guiana. Its aim is to establish the first economic and business contacts with the government of British Guiana and British Guiana businesses. This delegation is leaving at the direct request and interest of British Guiana Prime Minister Cheddi Jagan who is for political reasons looking to establish economic collaboration with the countries of the socialist bloc, especially with Czechoslovakia.

Our secret service has a possibility to use the stay of our trade delegation in British Guiana to make a confidential probe of a political character, including the preparation for the opening of diplomatic relations between both countries after British Guiana gains independence which should be in this year.

I suggest, comrade Minister, to send as a part of this delegation a member of the 1st Directorate of the Ministry of the Interior [foreign intelligence] Jaroslav Mercl, who works at a high position in the foreign trade enterprise OMNIA. He is very experienced because he served in the United States and at the residency [as a secret agent attached to the embassy] in Canada as the trade attaché.

Mercl as a head of the delegation will make a direct contact with British Guiana Prime Minister dr. Jagan and will talk with him about matters that we are interested in. To make a contact, he will use a recommendation letter from Jagan's close friend Rudolf David who, from the decision of Jagan, currently studies in Czechoslovakia, and our 2nd department is in touch with him. Rudolf David should be appointed to one of the high government position after British Guiana gains independence and according to Mrs. Jagan, who spoke with him this spring in Prague, he will become minister of education. Rudolf David promised us every help.

We have confirmed Jagan's interest in holding talks with representatives of Czechoslovakia from [agent] ALONSO - the confidential workmate of the resident [chief agent] in Mexico - whom we sent to British Guiana to meet with dr. Jagan. Jagan even asked Alonso if he has the ability to facilitate such a meeting. The same was confirmed by our resident [chief agent] in Rio de Janeiro KÁJA who made the first probe in British Guiana at the beginning of this year.

A high ranking official of the Cuban secret service told us that the Prime Minister of Cuba Fidel Castro recommended to Mrs. Jagan that she could ask the specific questions [e.g. a request of weapons] with confidence to the Czechoslovakians. Then Castro symbolically gave her a Czechoslovakian pistol.

[The next paragraph notes that the secretariat of the ministry of foreign trade agrees with the idea of sending the delegation and incorporating an agent to this delegation.]

Mercl and the other four members of the delegation will probably leave on 25 June 1962 and will stay abroad from 10 to 15 days. The expenses will be covered by the Ministry of Foreign Trade, we will cover only the expenses of this delegation in British Guiana.

I ask you, comrade Minister, for approval of this proposal

Head of 1st Directorate of the Ministry of the Interior

On behalf mjr. Pražský